

Les mesures visées à l'alinéa 1^{er} se substituent, le cas échéant et pour la durée de leur validité, aux régimes législatifs existant en la matière.

§ 2. Les mesures visées au § 1^{er}, 1^o et 2^o, peuvent prévoir un régime différencié selon le niveau de revenus. Les mesures visées au § 1^{er}, 3^o, 4^o, 5^o et 6^o peuvent être différenciées selon les secteurs.

Art. 11. § 1^{er}. Les arrêtés pris exclusivement en application des articles 8, § 5, et 9, § 5, cessent de produire leurs effets, sans préjudice de ce qui est disposé au § 3, à la fin du septième mois qui suit celui au cours duquel a eu lieu le vote visé aux articles 8, § 5, et 9, § 5, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date.

§ 2. Les arrêtés confirmés par la loi au sens du § 1^{er} ne peuvent être modifiés, complétés, remplacés ou abrogés que par une loi, étant entendu que, d'une part, la présente loi reste ensuite d'application et que, d'autre part, le Roi conserve le pouvoir de modifier, de compléter, de remplacer ou d'abroger les dispositions qui ont trait à des matières qui relèvent de Sa compétence en vertu de la Constitution ou d'une loi autre que la présente loi.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, les arrêtés pris en application des articles 8, § 5, et 9, § 5, et relatifs aux matières visées à l'article 10, § 1^{er}, 5^o et 6^o, sont applicables à l'entière de la période imposable désignée par le Roi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril, le 6 janvier 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
W. MARTENS

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

De maatregelen, bedoeld in het eerste lid, komen, in voorkomend geval en voor de tijd van hun gelding, in de plaats van ter zake bestaande wetsregelingen.

§ 2. De maatregelen, bedoeld in § 1, 1^o en 2^o, kunnen voorzien in een gedifferentieerde regeling al naargelang het inkomensniveau. De maatregelen bedoeld in § 1, 3^o, 4^o, 5^o en 6^o kunnen gedifferentieerd worden volgens de sectoren.

Art. 11. § 1. De besluiten, bij uitsluiting vastgesteld met toepassing van het bepaalde in de artikelen 8, § 5, en 9, § 5, houden op uitwerking te hebben, onverminderd het bepaalde in § 3, op het einde van de zevende maand volgend op die waarin de stemming, bedoeld in de artikelen 8, § 5, en 9, § 5, heeft plaatsgehad, tenzij zij vóór die dag bij wet zijn bekrachtigd.

§ 2. De besluiten die bij de wet zijn bekrachtigd zoals bedoeld in § 1 kunnen niet dan bij een wet worden gewijzigd, aangevuld, vervangen of opgeheven, met dien verstande enerzijds dat onderhavige wet vervolgens van toepassing blijft, en anderzijds dat de Koning het recht behoudt om de bepalingen, die betrekking hebben op de aangelegenheden die krachtens de Grondwet of een andere dan onderhavige wet tot Zijn bevoegdheid behoren, te wijzigen, aan te vullen, te vervangen of op te heffen.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in § 1, zijn de besluiten, vastgesteld met toepassing van het bepaalde in de artikelen 8, § 5, en 9, § 5, en betrekking hebbende op de aangelegenheden bedoeld in artikel 10, § 1, 5^o en 6^o, van toepassing op de geheelheid van het belastbaar tijdperk dat de Koning aanwijst.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril, 6 januari 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
W. MARTENS

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Gezien en met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉXTERIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 89 — 219

10 JANVIER 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
Le Ministre du Commerce extérieur,
Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN, MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 89 — 219

10 JANUARI 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,
De Minister van Buitenlandse Handel,
De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits sous licence d'importation doit être adaptée sans délai aux conditions modifiées de commerce et les réglementations communautaires en vigueur sur le plan des graines oléagineuses, l'alcool éthylique et le jus d'orange,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans la liste I, A, annexée à l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les rubriques suivantes sont supprimées :

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de gewijzigde handelsomstandigheden en de van kracht zijnde communautaire reglementeringen op het vlak van de oliehoudende zaden, de ethylalcohol en het sinaasappelsap,

Besluiten :

Artikel 1. In lijst I, A, gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 april 1988, waarbij de invoer van sommige produkten aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende rubrieken geschrapt :

Dénomination des marchandises	Numéro des marchandises Goederennummer	Omschrijving der goederen
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange congelés d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C autres d'un degré de concentration allant jusqu'à 50 degrés Brix, en emballages de 2 litres ou moins, ne contenant pas de jus d'oranges sanguines additionnés de sucre.	* 2009 1199 010 1N	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap bevroren met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander met een concentratie tot 50 graden Brix, in verpakkingen van 2 liter of minder, die geen sap van bloedsinaasappelen bevatten met toegevoegde suiker.
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange congelés d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C autres d'un degré de concentration allant jusqu'à 50 degrés Brix, en emballages de 2 litres ou moins, ne contenant pas de jus d'oranges sanguines autres.	* 2009 1199 010 9Y	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap bevroren met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander met een concentratie tot 50 graden Brix, in verpakkingen van 2 liter of minder, die geen sap van bloedsinaasappelen bevatten andere.
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange congelés d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C, autres autres additionnés de sucre.	* 2009 1199 090 1R	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap bevroren met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander ander met suiker.
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange congelés d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C, autres autres autres.	* 2009 1199 090 9A	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap bevroren met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander ander ander.
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange autres d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C autres additionnés de sucre.	* 2009 1999 000 1W	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap ander met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander met toegevoegde suiker.
Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. Jus d'orange autres d'une masse volumique n'excédant pas 1,33 g/cm ³ à 20 °C autres autres.	* 2009 1999 000 9H	Ongegiste vruchtessappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen sinaasappelsap ander met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C ander ander.
Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus obtenu à partir des produits agricoles repris à l'annexe II du Traité CEE.	* 2207 1000 010 0U	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer verkregen uit landbouwprodukten die zijn opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de EEG.
Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres Alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres obtenus à partir des produits agricoles repris à l'annexe II du Traité CEE.	* 2207 2000 010 0P	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van 80 % vol of meer; ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte verkregen uit landbouwprodukten die zijn opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de EEG.
Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses; préparations alcooliques composées des types utilisés pour la fabrication des boissons autres Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol, présenté en récipients d'une contenance excédant 2 l obtenu à partir des produits agricoles repris à l'annexe II du Traité CEE.	* 2208 9099 010 0E	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten; samengestelde alcoholische preparaten van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken andere ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter verkregen uit landbouwprodukten die zijn opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de EEG.

Art. 2. Dans la liste III, annexée à l'arrêté mentionné à l'article premier, les pays d'origine sont, pour les rubriques ci-après mentionnées, changés comme suit :

Art. 2. In lijst III, gevoegd bij het besluit vermeld in artikel 1 worden voor de volgende rubrieken de landen van oorsprong als volgt veranderd :

Code	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen	Pays d'origine	Land van oorsprong
	Graines et fruits, oléagineux, même concassés, à l'exclusion de semences de lin, d'une teneur en poids de graines de colza, de navette et/ou de tournesol égale ou supérieure à 2 p.c. :	Oliehoudende zaden en vruchten, ook indien gebroken, m.u.v. zaailijnzaad, bevattende ten minste 2 of meer gewichtspercenten koolzaad, raapzaad en/of zonnebloempitten :	Pays non C.E.E.	Niet E.E.G.-landen
	Autres	Andere		
1202.1090.0000	Arachides : en coques	Grondnoten : in de dop		
1202.2000.0000	Arachides : décortiquées	Grondnoten : gedopt		
1203.0000.0000	Coprah	Kopra		
1207.1090.0000	Noix et amandes de palmiste	Palnoten en palmpitten		
1201.0090.0000	Fèves de soja	Sojabonen		
1207.3090.0000	Graines de ricin	Ricinuszaad		
1204.0090.0000	Graines de lin	Lijnzaad		
1205.0090.0000	Graines de colza et de navette	Kool- en raapzaad		
1207.5090.0000	Graines de moutarde	Mosterdzaad		
1206.0090.0000	Graines de tournesol	Zonnebloempitten		
1207.2090.0000	Graines de coton	Katoenzaad		
1207.4090.0000	Graines de sésame	Sesamzaad		
1207.9290.0000	Graines de karité	Kariténoten		
1207.6090.0000	Graines de carthame	Saffloerzaad		
1207.9999.0000	Autres	Andere		

Art. 3. Dans la liste III, annexée à l'arrêté mentionné à l'article premier, les rubriques suivantes sont supprimées :

Art. 3. In lijst III, gevoegd bij het besluit vermeld in artikel 1 worden de volgende rubrieken geschrapt :

Code	Dénomination des marchandises	Aanduiding der goederen	Pays d'origine	Land van oorsprong
2207.1000.0100	Alcool éthylique non dénaturé, ayant un titre alcoométrique de 80 % vol. et plus :	Ethylalcohol, niet gedenateerd met een alcoholgehalte van 80 % vol. of meer :	Tous pays, mais uniquement lorsqu'une taxe compensatoire est effectivement due en vertu d'un règlement C.E.E.	Alle landen, maar enkel wanneer werkelijk een compenserende heffing verschuldigd is krachtens een E.E.G.-verordening
2208.9099.0100	Alcool éthylique non dénaturé, ayant un titre alcoométrique de moins de 80 % vol. présenté en récipients contenant plus de deux litres, obtenu à partir de produits figurant à l'annexe II du Traité C.E.E.	Ethylalcohol, niet gedenateerd met een alcoholgehalte van minder dan 80 % vol., in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter, verkregen uit landbouwproducten vermeld in bijlage II van het E.E.G.-Verdrag.		

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 janvier 1989.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

Le Ministre du Commerce extérieur,
R. URBAIN

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 januari 1989.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Minister van Buitenlandse Handel,
R. URBAIN

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw
P. DE KEERSMAEKER